

AVRUPA KONSEYİ BAKANLAR KOMİTESİ

(85) 8 SAYILI KARAR¹

ÜYE DEVLETLERİN OMBUDSMANLARININ KENDİ ARALARINDA VE AVRUPA KONSEYİ İLE İŞ BİRLİĞİNE İLİŞKİN

(23 Eylül 1985 tarihinde Delegeler Komitesinin 388. toplantısında
Bakanlar Komitesi tarafından kabul edilmiştir)

Unofficial translation to Turkish: Resolution (85)8 of the Committee of Ministers on co-operation between the Ombudsmen of member States and between them and the Council of Europe (Adopted by the Committee of Ministers on 23 September 1985 at the 388th meeting of the Ministers' Deputies)

Text originated by, and used with the permission of, the Council of Europe. This unofficial translation is published by arrangement with the Council of Europe and with financial support of the European Union within the EU-CoE Joint Project on Improving the Effectiveness of the Administrative Judiciary and Strengthening the Institutional Capacity of Council of State, but under the sole responsibility of the translator.

Bu yayının orijinali Avrupa Konseyi tarafından hazırlanmış ve Konseyin izniyle kullanılmıştır. Bu resmî olmayan çeviri, Avrupa Konseyinin düzenlemesiyle basılmış olup, "İdari Yargının Etkinliğinin Artırılması ve Danıştayın Kurumsal Kapasitesinin Güçlendirilmesi" AB-AK Ortak Projesi kapsamında, Avrupa Birliği'nin maddî desteği ile hazırlanmıştır. Çevirmenin yegâne sorumluluğu altındadır.

Bakanlar Komitesi, Avrupa Konseyi Tüzüğü'nün 15.a Maddesinin koşulları uyarınca,

İnsan haklarının ve temel özgürlüklerin korunmasının ve daha da geliştirilmesinin, Avrupa Konseyine Tüzüğü'nde verilen temel görevlerden biri olduğunu hatırlatarak;

Üye devletlerin, *Ombudsmanların* çalışma ve görüşlerinin, idari makamların eylemleri ile ilgili olarak bireylerin korunmasına önemli ölçüde katkıda bulunduğunu ve böylece, insan haklarının ve temel özgürlüklerin korunmasını güçlendirmeye hizmet ettiğini dikkate alarak;

Üye devletlerin, *Ombudsmanlarıyla*, insan hakları konusunda çalışan ilgili ulusal ve Avrupa Konseyi organlarının üyelerinin katılımıyla düzenli konferansların düzenlenmesinin, insan haklarının daha da geliştirilmesine ivme kazandıracığına inanarak;

Avrupa Konseyinin insan hakları alanındaki ilgili faaliyetleri hakkında *Ombudsmanların* daha iyi bilgilendirilmesinin arzu edildiğini akılda tutarak,

Aşağıdaki hususlara karar vermiştir:

a. Avrupa Konseyi çerçevesinde, üye devletlerin *Ombudsmanlarıyla*, idari makamların eylemleri ile

¹ Bu karardaki *Ombudsmanlar* ifadesi, *Ombudsmanlar*, parlamento komiserleri, arabulucular ve benzer işlevleri yerine getiren kişiler ile ilgilidir.

ilgili olarak insan haklarının korunmasına ilişkin görüş ve deneyimleri gözden geçirmek ve paylaşmak amacıyla düzenli konferanslar düzenlemek;

b. Genel Sekretere, insan hakları üzerine çalışan ilgili ulusal ve Avrupa Konseyi organlarının temsilcilerini, iki taraflı çıkarlarla ilgili konularda görüş alışverişini kolaylaştırmak düşüncesiyle, bu tür konferanslara katılmaya davet etmesi talimatı vermek;

c. Genel Sekreteri, Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi organlarının içtihatları ve insan haklarının korunması ve geliştirilmesi ile ilgili diğer ilgili materyaller hakkında *Ombudsmanların* uygun tüm yollarla düzenli olarak bilgilendirilmesini sağlamaya davet etmek.



Bu belgenin çevirisi, *İdari Yargının Etkinliğinin Artırılması ve Danıştayın Kurumsal Kapasitesinin Güçlendirilmesi* projesi kapsamında Avrupa Birliği, Avrupa Konseyi ve Türkiye Cumhuriyeti tarafından ortak finanse edilmiştir.

Translation is co-funded by the European Union, the Council of Europe and the Republic of Turkey under the Project on *Improving the Effectiveness of the Administrative Judiciary and Strengthening the Institutional Capacity of Council of State*.